







# אַיְדָבֶרְלֶל פֹּוְדִי רַזְגִּירְדּוּבְּגָם=דַּעַלְלָאַרְאַצְּרָעָם

**ווערגען דער ווירטשאפטליךער אוֹז פִּנְאָנְצִיעַלֶּעֶר פָּאַלִּיטִיךְ**

ערבי האבען זיד ד' ראלעטס אין סאנכא-יע-לאנער — אַפְּרִילְמָדָעַ פֶּנְסִיסְעַט, נָאָר קֵילְמִיט בְּעַזְעַטְלָעַט. וְאַרְעַבְיָשָׁעַן פָּוֹרְעַמְיָר קְוִוִּיתְקָאוּסְקִי, אָז דִּי דָעַ  
גִּירְגֶּג שְׂטוּבְעַנְדִּיגַּץ וְרוּדְצִירְדִּעְן דִּי פְּרִוְיְזָעַן חֲנוּן דִּי  
קָאָרְטָעַלְעַן, אִיז אַפְּבָעַר גַּעֲגָעַן דָעַם וְקָעְרְבִּינְדָעַ  
דִּי אַוְיְגָעַן אָוֹן קְלָאָפָעַן מִיט אָקוֹל אָוֹף דִּי פְּרִיוְיָעַן  
דִּי צִיְתְּרָבָגַּעַן דְּעַרְעַנְדִּיגַּת אָוֹן דָעַר עַרְשָׁתָעַר אַיְיָן  
דָּרָוק אָין אַפְּגָוּרְהִיגְקִיט אַין דִּי מַאְסָעַן פָּוֹן דִּי אַנְגָּן  
גַּעֲשַׁטְלָעַט. עַרְבִּי האבען זיד ד' רְאַלְעַטס אַין סָאנְכאַע-יע-לאָנָעַר

דָּוֹזְוּעַלְטָס אֲקִצְיָע צָו בַּעֲקָעַמְפָעוֹ דָעַם קְרִיזִיס  
הָאָט גַּעֲבָרָאכֶט גַּרְטָע רַעֲזָלְטָאַטְעָז

רַע אֲזֹוּמָעַן פָּוּן דָּעַר ווּדְמַשָּׁאָפָּט, אָזָוּן לְמַשָּׁל אַתִּי  
וּוֹוֹן פָּוּן דָּעַר ווּדְמַשָּׁאָפָּט, אָזָוּן לְמַשָּׁל אַתִּי  
וְעַל גַּע בְּלַטְסְּטָאָד סִימָן פָּוּן דָּעַר פָּעָרְבָּעָסְטָרָט עַקָּא  
אָזָמִישָׁר לְאָגָע אָזָן דִּי פָּעָרְאָנְוָנָט שְׂמָטָאָט עַזָּע  
פָּחָן דִּי צְוָעָרָן פָּוּן דָּעַר פָּרָאָדוֹקָצָיעָן אָזָן דִּי בְּעֻזְנָדָע  
עַד אַמְּפָאָסְאָרָאָזָה האָט קָהָם כִּי אַנְשָׁוֹזָוֹזָן  
עַזָּעַן אַפְּעָזָעָן דִּי פָּעָדָאָלָעָ קָאָרְטָאָל פָּאָלָאָעָן אָזָן דִּעְזָעָן

הדר עיריה הגדלה מ- 10,000 נפשות בשנת 1948 ל- 100,000 נפשות בשנת 1960. אוכלוסיית העיר מונה כ- 150,000 נפשות. העיר שוכנת על חוף הים התיכון, כ- 10 קילומטרים דרומית לאלכסנדריה. היא ידועה בזכות חוףיה המושלגים והים החם והчист. בעיר יש מגוון רחב של מתקנים תיירותיים, כולל מלונות, פארקים ומועדונים. היא מושכת אליה תיירים רבים מארץ ישראל ומהעולם כולו.

ליבן איבערנעםהען די קאנטראָל איבער די אווע גערו טען. די צייטען פון גראַיסע פערמאָגעטס האבען זיך אַזְוּבֶּכֶת הערטש אַטְּוִיכֶר צוֹאַמְעַנְחָאָגֶג, די צייטְרָגֶג, לעונגָן אַין דער ווֹדְטַשְׁאָפֶט אָז פעראנָטֶעֶן די מְרוּדָה בענָן נאָצִיאָמָּלָע בענָק האָטָה ער אָוּסְעָרָגְעָוָהָנְלִיךְ שׂוֹן גַּעֲנְדִּיגֶט אָזָן עַס ווּעַט זַיְן ווּעַנְגָּעָר אַמְּעָרִיךְ אַבְּנָאָרְבָּהָמְטָה: ביַם רַעֲדְבּוּרְעַן דַּי פַּעֲדְרִינְסְּטָעַן כֵּה, די בע אַינְגּוּסְטִיכְיָע אַרְבּוּסְטָעַן בָּזָן דַּעַר אַמְּעָרִיךְ אַבְּנָאָרְבָּהָמְטָה ערַפְתָּעָטָה דֻּעַם פְּרַעַטְשָׁוֹשָׁ אָזָן כּוֹחַ פָּזָן דֻּעַם אַמְּשָׁעָן סָנִישׁעָ מִילְיאָנְדָעָן, די בְּרוּיטָעָמָן גַּעֲנִיכְעָן פְּרַעַטְשָׁעָטָה דֻּעַם אַמְּשָׁעָן גַּעֲנִיכְעָן אַפְּגָנְוָהָטָה רַוְּבְּיָוּתְעָמְדָעָמְסָעָן רַעֲזָהָגְעָן, וּוֹלְבָּעָמָן צַוְּאָא בְּעַטְעָרְגָּהָגְעָן קָעָן קָמְצָן צַוְּאָא בְּעַטְעָרְגָּהָגְעָן, אַר אַין, אַלְּוּ וְעַן צַפְּנָהָגְעָן גַּלְיְלָאָכְיָהָגְעָן בְּעַפְּנְתָּלְבִּיכְעָן אַדְבִּיטָעָן 4 מְוֹלָאָדָר

בנאות אדריכליות הנאה והחמה בשם אל יושב הרים  
לפונצ'ר ונטראצי".

**וַיַּרְא מֹשֶׁה אֶת מִלְכֹת עֵדָה = צָוָג**

**געגען די יונגען איז דיטשלאנד**

רעיון ייעוץ פון די מאנגאצאל פ "ויזן".  
דער "אי. ק. ג." שרייבע: אם האט גזיניגס די אונצעטצעי פון אייבערדווארטען די לאסטטען פון אין איבער אוון ארישע העדר און דרייקט איזים זיין איז איזוף שטיירע צאחלער אויך דער צוועויטער. אם האט פרידענהייט, זום דיאקציין איבערזונגעהמען דארך קאנישען פאמטלעט — אוין אונגעדרינט נויטיג, און שלען זענען איזו גראנדיך "ענטוורדייט" געווארען צוועויגס גאנז ערערן גאנז ערערן צוועויגס.

בעד אטנטונס-פורהם, ואין וולכע דיוושען בעסמען פראקטישע עזרהן, אוין וולכע דיוושען בעסמען אקטויו זימערפֿאָפְּרָמְדֵּר די צוועי אַרְצְטָעָן בְּוּם מִזְעָן נַאֲגַעַנְבָּעָן וּוּרְעָעָן... באַלְדֵּר אַפְּרָעָט דַּקְּטָמָן אַוְתָּה שְׂרָפְּתָאָה אַס לְעַבְּעָן בְּצֹוְיְיזְוָן".

— אופיציוס הערען מאצטראטס כוֹזְקָלִישׁ קַמְאָדֶע  
וועט קומונן די רוחח אוויש דעם יומדיישן נוֹוִיסְקָאָפּ —  
קאָזִי פָּאוֹ טָוִיטִי". דער פֿערבָּאָט ווּרְעָט מאַטְיוֹוִירְט  
טאָל אָוּן די יְודָוּשָׁע בעזּוֹצָעַן אַינְנֵן די כְּרוּבָּע אַינְדּוֹס  
דרְרִיכְמִיט, ווָאָס מאַצְטָאָרט אַין גַּעֲוָעָן אַגְּאָרְעָר, אָוּן  
טרְרִיעָם. די דָּאוֹנוֹגָן זַיְנָע ווּוְרָק נִוְשָׁת נַעֲשְׁפָּלָט ווּעַ —  
דעְבִּיפְּרָע דָּאָרְפָּעָן זַיְנָע עַרוֹוָאָרְפָּעָן ווּעַ —  
דעְעַן אַוְיְשְׁלִיכְיָה דָּאָכָר דָּעַם נוֹוִיסְקָאָפּ — אָוּן

האם איז פון נאציאנאל - מאכיאלאיסטישען שטמאָר  
פֿונְקַט גִּבְּרָעָר נִישְׁתְּחַזֵּקְעַן, מְחֻמֶּת אִיבְּשַׂנְּעָה-  
מְעֻדְּגָה דַּי קָאַכְּמָרָאָל אִיבְּשַׁעַדְוֹ דַּי וַיְהִי עֲזַנְּתַעְנְּעָה-  
מוֹנוֹגָעָן, אַז פְּרַהְרָאָן אַנְשָׁעָהָר, אָז דַּי גְּרוֹסִיךְאָפָּי-

מאל-סטען וועלען זיירע אקצ'יעס אפערטטען אין  
האבען זיך אונגעוויזען הענד אדרעד פיזערען אן'ארבייטס-  
פאליטיק, ואם וועט נישט זיין אין חספּ מיט ד'  
פראנדרם - פְּרִינְצִיבָּן פֿוֹן דֶּשֶׁר נאצְרִיפְּרָטִין.

בען אויף אלע דיטשע אונזועדרז-  
טעתען. פאָרְקַעֲגַעֲנָגָזָה קָרְבָּן אַרְכּוּעָן, מָכְבֵּת אַפְּרִידְ-  
דְּרִיךְ,, בעַאֲבִיבְּטָמֶן,, דִּי אַפְּרִידְ-  
טְּמָלְסְטָמָן אַינְדּוֹסְטָרְעָלְעָדְרָ זָאַלְעָה,  
בָּעַדְוִיגְן יְדוּשָׁה פְּרִיכָּמָן, זַיְן גַּעֲצָוֹאַזְמָעָן אַונְטְּפָרְצָוֹ-  
שָׂרְוִינְבָּאָן, אַהֲרָנְבָּוּתָה אַזְגְּדָוֹנְגָּוּזָה דַּוְדָוּשָׁן אַרְבָּ-  
עָהָרָה,, אַהֲרָנְבָּוּתָה אַזְגְּדָוֹנְגָּוּזָה דַּוְדָוּשָׁן אַרְבָּ-  
עָהָרָה,, אַהֲרָנְבָּוּתָה אַזְגְּדָוֹנְגָּוּזָה דַּוְדָוּשָׁן אַרְבָּ-

אנצ'זישער פרומינטו לאט האג איז גראַנטסאָן אַנטנערעטונגסגען, פֿאָדרערט דער, פֿעלקִינער בע„, פּוֹלְיוֹדָעָן“) אַוְתֵּה די דִינֶשׁעָן חַוְיכְשׁוֹלָעָן אַיִן אֲנוֹ עַגְגִּישׁעָר אַוְסְטְּרוּפִּיסְטָר מַאֲרָב אַיְן בְּגַעֲרָבָה?











**אונצ'ופרידענהייט מיט דער נאצישער  
דילקטאטור איז דיטשלאנד**

**אַבִּישָׁעַ קִבְּיזָן**  
(חֻמֶּאָר פֹּוֹ טָאָב)

**מִיכָּאָל:** זו געטהַס ר', יְשָׁרָאֵל  
**יְשָׁרָאֵל:** געלוֹבֶט דעם אָנוֹ בְּעֲרֵשָׂעָן, אָיר האָפָּד דר  
אוֹנוֹגָעָר אָנוֹ אָבָּא דְּרוֹזָאָקָט אָין בְּעַרְלָוּן, דער צוֹוִ  
אָזֶז אָ דְּקָשָׁר אִין וְיַוְוִין אָזֶן דער דְּרוֹשָׁעָר אָזֶז  
לְעֵדָה אָזֶן וְזַוְּשָׁרָאָן.  
**מִיכָּאָל:** אָזֶן פָּזֶן וְזַחְמָס לְעֵטָה אָזֶה?  
**יְשָׁרָאֵל:** אָיר האָפָּד בְּגָר אָ פִּירְמָעָן זָהָן, אָבָּא  
לְעֵזָעָן אָזֶן תְּלָאָבוֹב, אָזֶן אָטָם דער שְׁמִינִית מִיחָּזָה  
\* \* \***א** רְיוּבָנָר אַמְּרָעָקָבָר וְדָדְגָּמָת אַ נְוָאָגָבָג אַ  
יְּזָבָ, פְּרָמָגָט מְעָנָר וְאָרוֹם עַד פְּרָזָזָגָט אַ  
כְּוֹמָט אַבְּאַיְּגָעָנָר הָיוֹן. עַנְפָּעָרָעָר עַרְעָזָה  
אָזֶן אָיד בְּגָר אָזֶת קְבָּצָן וְזַיְּדָעָת עַמְּגִירָאָת  
זָוִי מְזָעָן הָפָעָן אַיְּגָעָנָר הָיוֹזָעָה, וְוּלְלָזָה  
כְּוֹשָׁט קְיוֹן גָּעָלָד צָו בְּעַנְאָהָלָעָן דָּסָם דְּרוֹתָה-גָּעָל  
אָזֶן, גָּטָם זָוִי דְּבָקָה, חָפָב בְּגָר צָו כָּאַתָּלָעָן דָּיוֹן

אוון א' שטעהן אין גאליליאו לעבען בשבנות צו  
וירען, אויגער א' למדן, נא' איזימאן, דער צוינויטער  
גרדערברג מענש, אבער רוי, אוון פרי אונספּֿרְוָוְוָעָן ז'  
האט דער ריבער ווועג העהאט טהרים אוון גאנז ש' ז'  
ער בעערקעט דער למדן וויא גברא א' געלעברעם ש' און  
טאל בעערקעט איזן די עקען. זאגט ער צו דעם שבן: ז' ש' ז  
מאולען און מאולען האבן צעלעברעם די גمرا'. רוסט ז  
וועם ז' מאולען האבן צעלעברעם אונע' עער' ז  
טאנגער אפ' טאקע, א' טאר, אבער ייך לאַפְּעַט אונע' דער  
ז' צו, אונד וועל רופען און איזומניינער און זועל גאנז  
גברא אַרְמוֹנְגִּיְּדָעָן און מאולען פון איניהר א' מושגנות/  
ווען מואליגו זאל אונז גלייך געוען זאגען.  
ז' מלחהה ווועט זווע געען גראָרְבָּרְזָס און פְּרָעָז  
וועולאָצָיָן, וואָכוֹנְטָמָעָן זונד דָּאָז - זאגט ווותה  
ערערשפרט זיך אַוְנוֹנְטָמָעָן האָרְצָן-הַוְתָּמָמָה.  
אַוְדָה לְבָעֵר//, זאגט ער דער גלייך פְּרָשְׁמָנָעָן,  
לְלוֹזָן פְּרָעָז ווֹצָא ווועט אָז טָאָן וויא מְסָאָל  
וְשָׂטָן פְּרָעָקְבָּעָן אַ מְלָחָה//.

הערוואָען נישט, לאָגאָן קעלַן, אָנוֹ מעוֹ האָט אַרוּדִים  
גענומען אַיינעם אֲבָצִי אַיִן פֿאַרטִיְ-גּוּדִיכֶט אָנוֹ  
גענומען אַיִם גַּענומען אַוְיכַן פֿערהָצַר לְזִיט  
אֲבָנְצָעֵר וּוְיהָ פֿונְקְטָן, וְאָסְ דִּיעַרְשָׁטָע פָּאַזְעַן  
עַצְמָעָן גּוּפָן :

(1) צִידְיאָנוּ אַמְתָה, אָנוֹ עַר האָט פֿאַרגְּאַנְגְּעַנְעַן וְאָךְ  
פֿלְדוּנְקָעָן מִיטַּא יְדוּעָן אֲגַלְאָן בִּיר ;

(2) צִידְיאָנוּ אַמְתָה, אָנוֹ זִין פֿרְזִי הָאָט דַעַם. שְׂטָאָפָּ  
אָזְלָן אֲבָצָהָר נִיְיעַם זָמְעָר-מְאַנְטָעָל גּוּקְיִיט אַיִן אֲ  
וּדְשִׁעָר קְרָאָם ?

אָנוֹ אַזְוִי וּוְיִטְעַר. דַעַר בָּאָצִי הָאָט גַּעַנְטְּפָעָרְט  
אֲבָצִיְ-עַלְפָעָר, אָנוֹ אַמְּאָל מְבוֹן עַר זִיחָן בָּאָן מִיטַּ  
וְדוּעָן בְּעַגְעַבְעַנְעָן צְוִילָב גַּעַשְׁעַטָּן ; נָאָר וּוְיִטְעַר  
אָזְלָן אַלְעַ בְּלְבָדְלִים. צִי וּוּעַט מַעַן אַיִם אַבְעַר  
לְלִיְיבָּצָן ? יְעַדְעַנְאָלָס וּוּעַט צָר זִין שְׂזִין וּוְיִטְעַר  
לִיטְעַן וּבָאָרְמָעָהָר. אַזְוִי צִיטְעַרְעָן אַזְיָדְאָל אַלְעַ אַנְדָּרָעָר,  
וְאָסְ זְעַבְעָן וּוְיִכְלֵל נִישְׁתָה אַיִן אַפְּהַעַגְגִּיגָה הָאָן דַעַר  
לְלוּכָהָא אַדְעַר כָּוֹן דַעַר בָּאָצִי-פֿאַרטִי ; אָנוֹ וּעְרָ  
יְזָן נִישְׁתָה בְּיוֹ דִי נָאָצִים אַיִן דִי הָעַטְבָּשָׁה קְיֻזָּן  
שָׁוָם רָעַכְתָּ אָנוֹ גַעַר-עַלְטִיגְקִיט אַיִן נִשְׁתָה אַיִן יְעַר  
עַר בָּאָצִי-מְאָן אַיִן אֲהָרָ שִׁיעַר נִשְׁתָה אַיִבְעַר  
עַבְעָן אַיִן טְוִיְתִים ?

דִי אַלְעַ קְאַקְטָעָן זְעַנְעָן, הַיִּיסְטָעָם, וְאָךְ נִישְׁתָה  
אַיִין אַבְזָאָגָ, אָנוֹ דַעַר הַיְלָעָר-דְּרוּזִים פֿאַלְטָ  
אַטְ-אַטְ, אַבְעַר זַיִן וְאַגְעָן עַדְוָת אַוְיךָ אַנְאַנדְעָ  
אָחָר : אַיִן דַאַט דִּימְתָשָׁע קְאָלָק, דִי בְּרִיְיטָדְלִיטְשָׁ  
אַסְאָסָע אַיִן נִישְׁתָה פֿעַיְוָאַצְיִירָט גַּעַוְאָרָעָן, וְאָל נָאָר  
עַדְ נַאֲזִירְעָזִים בְּעַקְוּמָעָן אֲשִׁיטְקָעָל קְלָאָם (לא  
יְיִיד זְגָעָן, כָּוֹן דְּרוֹסִעָן). יוּלְעָן זִיחָן בְּאַלְדָגָעָ  
יְיִזְעָן פֿאָר אַיִתְמָט גַּעַנְגָג קְבָרְנִים.

אַיְנָדְרוֹקָעַן אָוּן פֿאַקְטָעַן  
פֿון פֿרִיזֶנְדָּר  
אַבְּעַר דֵּי מַעֲנְשָׁעַן, וּוֹאָסְטָהָבָן מִיר וּוּעֲגָעַן דָּעַם  
אַיְנָדְרוֹקָעַן, הַאָבָעַן גַּעֲזָוָגָטָן :  
— נַחֲמִימִיט אֵיזָהָר צְוִירִיק וּוּאַלְטָ גַּעֲוָעַן אַיְנוּ  
גַּעֲבָעַן אַוְנוּמְעַלְלָה, אָנוּ מַעַן זָאָל אַזְיִיךְ אֵלְעַבְשָׁעַן  
אַיְן אֵה תִּלְעַדְרָ-אַוְנוּמְעַרְתָּם אַנְכָּאַלְעָן. מַעַן הַאָט גַּעַ-  
צִימְעַרְתָּ פֿאָרָן וּוּיְעַר שָׁאָמָעַן. אַיְצְטָעַר אָנוּ אֵלְמַחְבָּה  
הַיִּטְלָעַרְדָּיְגָעָנָט גַּעַתְמָ אַיְבָּעַר דִּי אַרְבִּיטְעַרְ-פֿאָרָן  
שְׁפָטָן אַדְעָר אַיְבָּעַר דִּי דְּעַרְעָרָן, אַיְבָּרְהַוּפְטָ אַיְן  
די קָאַטְזְּלִישָׁע גַּעֲבָעַנְטָעַן, בְּאַפְטָמַעַן זִיךְ בְּעַסְפָּעָר  
אַרְיָהָן אַגְּנָטָעָר אֵלְאָה אַיְדָעָר עַס נַעֲמָט טָוָנָ-  
קָעַלְעָן. וּוּיְילָדִי פֿוּסְרִים זַעַגְעָן אָוִיהָ נַיְשָׁט צָהָ-  
קָרְדִּעָן. דָעַר שְׁטָאַטְמַעַנְשׁ צָאַחַלְתָּ לְהַיְינָט מַעֲהָרָ-  
פֿאָרָן דִי פֿוּטָעָר, אַיְיעָרָן מִילָּה, אַבְּעָרָן דָעַם פְּ-  
עַד קָוָמָט גַּאֲרָנוּשָׁת אָנוּ דְּעַרְקָוָן : פֿאָרְהָאָן אֵלְעַרְמָטָן  
לְעַרְיִישָׁע אַרְגָּאַנְיָזְמָעָץ, דָאָס מַהְיָסָט אֵלְשִׁקְעָלָן פֿעָרָן  
וְאַרְגְּוָנְגָס-פְּלָאָן פֿאָרָן גַּעֲטְרִיעָן נַאֲצָחָס — וּיְיָ פֿעָרָן  
דִּינְעָן עַס דִי דְּיַעַטְרָעָנָן זַוְּ וּמַעְעָן אַרְאָבָן דִי  
שְׁמַעְפָּעָן. טָאָהָן וּוֹאָסְטָהָבָן דָעַר פֿוּעָרָן נַחְפָּעָל  
צָוְ וּמַעְרָעָן ?

קָ�ן דִי אַלְעָן פֿאַקְטָעַן אַיְן בָּאָךְ גַּאֲרִינִישָׁט גַּעֲדוֹנוֹ-  
גַּעַן, אָנוּ דָעַר הַיִּטְלָעַרְדָּרְעָוָשִׁים הַאָלָט עַרְבָּן  
וּוּיְילָנָאָךְ דָעַם זַוְּ עַרְבָּהָט זִיךְ אַיְנוּמָאָלָן גַּעֲזָוָעָצָט  
אַזְוָהָן דִּינְטָעָן פֿאָלָק, קָ�ן עַרְבָּזְעָנָן לְאָגָן : דָאָס  
פֿאָלָק אַיְן מַאֲכָלָלָאָן, דָעַר גַּאֲזָרְדָּרְעָוָשִׁים הַאָט אַיְן  
וּזְיַעַן הַעֲנָטָן אַלְעָלָעָן וְאַקְפָּעָן, אַלְעָלָעָן מִיטָּלָעָן קוֹן שְׁפִיאָ-  
בָּאָזָשָׁ אַיְן קוֹן מִסְרָה. עַס טְרָעָטָק (אָזָוְיָ) הַאָט גַּעַ-

— 2 —  
אין אַ גְּפֹוִיסֶעָר פֵּאַפְּאַרְיךָק אַין האַמְּבּוֹרָג, גִּיט  
מַעַן אַיְבָּעַר, זַעֲנָעַ עַטְלִיבָּעַ אַרְבִּיְעַטְרִינָס אַוּזְקָגָעַ  
שִׁיקְסַט גַּצְוָאַרְעָעַן אַזְיָחַ, פֵּין 18 בֵּין 25, אַין מַעַן  
מַעַן צַדְיָגָלְעַן מִידְלָעַה, פֵּין 18 בֵּין 25, אַין מַעַן  
שִׁיקְסַט זַוְאַרְוִים אַוּוֹהַ, דִּי דֻּרְפָּעַר אַרְבִּיְעַטְעַן בְּיַי  
דִּי פּוּעַרְים. צַחַלְעַן צַחַלְתַּם מַעַן זַוְאַרְוִי  
אַ צַּבְּרָאַכְבָּעַנְעַט דְּרִיעַעַר, אַין פְּסַעַן,, עַסְעַן זַיְזַי  
אַזְיָחַ נִישְׁטַמְאַבְּעַר אַין דָּאַרְךָ. דַּאסְטַמְאַבְּעַר אַזְיָחַ נִישְׁטַמְאַבְּעַר  
לְאַרְםַט קָנוּ סַאַצְיַאלְעַן שְׂוִינְגְּדָעַלְעַ; דַּעַט פּוֹיעַר גִּיט  
מַעַן אַוּמְיַסְטַע אַרְבִּיְעַטְסַ-קְרָאַכְטַע, אַין שְׁטַטַּט  
שְׁאַבְּטַט מַעַן נִיעַ אַרְבִּיְעַטְסַ-פְּלָעַצְעַר בָּאָר אַרְבִּיְעַטְסַ  
לְאַזְעַט. אַבְּעַר מִיטַּא יַאֲחַד צְוָרִיךְ אַין בָּאַגְּדַעַ  
פֵּאַפְּרִיךְ גַּעֲוֹעַן אַ נַּאֲצִינְגַּעַט, אַין וּוּעַן אַ גְּרוּפָעַ  
אַרְבִּיְעַטְרִינָס פְּלָגַט אַוּזְקָגָעַהַן אַזְיָחַ „אַרְבִּיְעַטְסַ  
דִּינְסַטְסַ“, פְּלָגַט מַעַן זַיְזַי בְּעַגְלִילְעַטְעַן מִיטַּ פְּזַיְקַעַן אַין  
מִיטַּ טְעַנְעַן. אַיְצְטָעַר אַין גַּעֲוֹעַן אַגְּנִיכָּה-שְׁטִימְזָגָג  
אַזְיָחַ דָּעַר פֵּאַפְּרִיךְ. דִּי אַרְבִּיְעַטְרִינָס וּוּסָס גַּעַהְעַן  
אַוּזְקָגָעַן האַבְּעַן גַּעַקְלָאנְט אַין גַּעַוְוִינְט אַין גַּעַרְעַדְט  
אַהֲנָעַן דִּיבְּרִים אַזְיָחַן דְּרָעוֹשִׁים, אַין דָּעַר גַּאֲנְצָעַר  
עוֹלָם עַטְלִיבָּעַ. הַוְּנָדְעַתְמַן, האַבְּעַן צַוְּגַעַהְעַרְט אַין  
גַּשְׁוִוְוְעַן.

**ענדעהט אמערילא מיט פינהה  
יאהר פאר האלומבוּס'**

א באמען גבעון "וינוילאנד".  
זווית יונגע' צוית חאט לי, וועלכער הא  
שפֿעַכְעָר צאריגע-עהגנּוּן דעם וועג קיין גראונלאנ  
היישט איניגמאָל אוונטערגענּוּן אַ רײַזע צוֹם לאָט  
וואָס עַל האָט שׂוּפְּעַלְּגַי עַמְּנַדְּקַת. אַבְּעָר בִּיש  
פלְּלוּין לִיף, אָזֵיך אַנדְעָרָע ווַיְיכְּגַעְעַר זַעֲגַע גַּעַוּ  
אַפְּטַע גַּעַסְטַע אַיְזָן, ווַיְהִיאַסְדָּךְ". בְּמַשְׁךְ הַוְּנָדְרָדָט יָאָז  
אייז דַּעַרְאַלְמָעַן גַּעַזְוָאַרְעָן אַזְוַיְבָּלְאָנד. אַינְגָּס יָאָז  
קְעַהְר צוּשָׁעַן גַּרְעַנְלָאָנד אַזְוַיְבָּלְאָנד. אַינְגָּס יָאָז  
112. החט רעד בויאָס פּוֹן נְרַעַנְלָאָנד ערְעָק נְאָז  
אַרְגְּאַנְיִירְט דֶּד לעַצְעַט עַקְסְּפַעְדִּיצְיָע קִין ווַיְיַיְנָה  
אַגְּנָד. קוֹן יְעַנְעַר צוּיט אַן פַּעַהְלָעַן אַפְּגָן קְלִישְׁטָעַנְד  
שְׁרִיקְמְלִיכָּע דִּיעָוָת. סְזַעְנָעַן אַפְּלִיכָּה נִישְׁתָּאַבְּעָש  
עַבְּלִיבָּעַן לְעַגְנְדָעַס ווַעֲגַע אַפְּרַקְעָהָר צָ  
צָעַן אַיְרָאַפְּעָ אַדְעָר ווַיְיַיְגָּסְטָעָס אַיְרָאַפְּעָעָר אַ  
וַיְיַיְלָאָגָד: דַּי טִיבָּה דַּעַרְפָּאַן אַיְזָן, זַעַט אַוְיסָן, דַּי  
אַזְאָס דַּי גַּרְעַנְלָעַדְיִישׁ ווַיְיכְּגַעְעַר זַעֲגַע מִיטָּה  
היישט אַזְיַגְעַשְׁטָאַרְבָּעַן אַדְעָר רִיכְתִּיגָּעַר פַּעַנְגִּיכְטָן  
עַוְוָאָרָעַן דַּחְרָק דַּי ווַיְלָדָע עַסְמִים אַמְּשִׁיעַ שְׁבָטוּמָה.  
פַּינְדָּעַשׂ ווַעֲגַע זַעֲגַע באָה בְּמַשְׁךְ דַּי שְׁפַעְתָּא  
יְיִגְעַ אַהֲרֹן-הַבָּרוּךְ רְתִיעָר אַיְזָן דַעַט סְקַאְגְּדוֹנְגָּוִישׁ  
אַלְלָבָאַנוּעָל גַּעַבְּלִיבָּעַן לְעַגְנְדָעַס ווַעֲגַע אַגְּרָע  
עַזְעַן לאָנד, וואָס גַּעַטְיַינְט זַיְזַי אַיְזָק דַעַר מַעַרְבָּ-זָ  
וָגָןִים גַּרְזִיסְעַן אַטְלָלָנְטִיסְיַעַן אַקְעָן. אַונְטָעָר  
שְׁבָעָה קוֹן דַּי דַּזְוִיגָּע לְעַגְנְדָעַס האָט דַעַר קָעָ  
זָן דַעַבְּנָמָאָרָק כְּרִיסְטִילְעָן דַעַר עַרְשָׁתָעָר זַיְזַי גַּעַלְאָ  
בְּגַדְעַען קוֹן זַיְן קְרוּב, דַעַט פָּאַרְטָגְעַיְשָׁעַן פְּיַי  
יְיִינְרָיִן, דַעַר יְמַ-פְּהָהָרָעָר, אַזְוֹן עַר האָט אַיְזָן

הה ארכוייסטעלאָט איזיך שילעלער אויפֿין אַפְּעָנָעָם  
פְּרָדוֹ צוֹ זָוְכָעַן אַלְיִיבָעַן וְוָגָן דָּעַם אַזְנוֹעַל  
יִבְּלָאַנדְ קִין סְקָאנְדְ בְּזָוּעַ אֶזְ, אָוּ מִזְאַל בִּישְׁטַ  
יִין גַּעֲזָוָאַזְגָּעַן אַדְוּרְכָּטְהָאַהָרָעַן בֵּי דָעַם אַזְנוֹעַל  
יִלְיָאַבְדַּ, דָאַס אַיְזָן אַיְתָה אַזְיךְ גַּלְגָּלְגָּעַן, אַבְעָר  
יִים צְוִירָאַפְּנָעָלָאַזְטַ אַבְיסְעַלְ צְוִינְעַשְׂ יִשְׁפַּ-  
עַחַ אַרְאָפְנָעָלָאַזְטַ אַבְיסְעַלְ צְוִינְעַשְׂ יִזְמַ-  
עַדְ אַטְ נִישְׁטַ גַּעֲקָאנְטַ צְוִירָאַפְּנָעָלָאַזְטַ אַיְזָן עַדְ גַּרְעַלְאַנדְ.  
אַחַ יַּאֲגָעַ בְּלָאַנְזָוָעָנְיִישְׁעַן אַיְזָן עַדְ צְגָעָקְומָעַן  
דָּעַר יִבְשַׁתְ, אַבְעָר דָאַס אַיְזָן פֶּלְ נִישְׁטַ גַּעֲוָעַן  
צְגָעָקְטַ אַיְזָעַלְ גַּרְעַלְאַנדְ. גַּעֲוָעַן אַיְזָן עַסְ  
עַדְ גַּרְיוֹטָר דַּעַמְאַלְסַטְ בְּנָאַךְ אַזְמַבְעַקְאַנְטַטְרַ אַמְצַ  
קָאַגְנִישְׁרַ קָאַגְנִיבְנָטַ.

זונגען רודווולט איז קאָרגעקומוֹן אין די פֿערדיי  
אַזְקִינְגֶּשׁ שְׂתַּאֲפָנֵן קוֹן אַמְּפָרִיקָן אַ מְּעַרְקוֹוְרִידִיגֶּעֶס פֿיעַר  
זַיְבְּקִוִּיט. דָּם אַין גַּעֲוָעָן אַ פּֿוּרְלִיבְּקִוִּיט לְכָבְדָה  
לְעַדְעַמְּ אַיְרָאָפָעָה, וּוּלְכָבָעַר הָאָט גַּעֲנוֹיִן קִינְפְּתִיְה  
לְדַרְעַט יָאָהָר פֶּאָר קָאָלְזָמוּבָּסְן עַנְטָדָעָקָט אַמְּפָרִיקָן.  
זַיְן נַאֲמָעָן אַין גַּעֲוָעָן לִירְפְּ אַרְיכָמָאָן דָּה דָעַר  
וּוְהָן קוֹן עַרְקִין. מִיהָאָט אַיִּחָם אַזְּרִיךְ גַּעֲרוֹפְּעָן עַרְקִיךְ  
לְדַעְרַ גַּלְקִילִיכָּעָר. גַּעֲוָאָרִיבָּט הָאָט עַר אַזְּיִיךְ דְּעַיְן  
גַּרְזְוִיסָּעָר אַין קָאָלְשָׁעָר אַיְזָעָל גַּרְעַנְלָאָנד אַון גַּעַי  
שְׁתָאָמָט הָאָט עַר קוֹן דִּי וּוּקִינְגָּעָר אַזְּרִיךְ דָעַר  
סְפָּמָאָרְהִינְאָוּשָׁעָר הַלְּבָבָ-אַנְיָזָעָל (שְׁוּוֹעָדָעַן אַזְּרָן  
וְעַגְעָן). עַר אַין גַּעֲוָעָן אַכְּפִּיהָדָעָר פָּוּן דִּי וּוּקִינְגָּעָר  
שְׁתָאָמָעָן.

די חברה מיט דער קאזיאנער היטלער-יגאנד זען דא אבער דער עולם אין איינ-קאלט.  
מיישיליכט הורראָ אַוְרֵם זַיִדְהַיִת זַיִדְהַיִת זַיִדְהַיִת זַיִדְהַיִת  
אוֹסִיס-דרעהָן, שׂוּוִינְגֶטֶן מַעֲזָן. שׂוּוִינְגֶן אַין שׂוֹן  
אוֹלֵךְ אַם דְּרָגָה; בִּישְׁתְּ קִין רְעוֹוָאַלְזִינְגֶן דְּרָגָה,  
בְּאַרְ אַגְּאַזְיַאַכְּבָּלֶשׂ יָא.

מען גיט שׂוֹן אַפְּלֵוּ אַיבָּעָר וּוּגָעָן אַיְנְצִיבָּעָ  
אַקְטָעָן פּוֹן וּזְדֻרְשָׁנָאָן. דָּאס אָזוּ נְעַזְוּן כִּימָ  
אַ פָּאָר וּוְאַכְעָן צְרוּקָן אַין אַ דָּארָךְ צַיְדָרָם פּוֹן  
בְּעַרְלָן. אַ מַחְנָה "הִיטְלָרְ-יָגְעָנָד", אַ מאַן 25,  
הַאֲבָעָן מַאֲרָשִׁירָט דַּוְרִיכָּן דָּארָךְ. עַס אַין גַּעַוּעַן אַ  
קְּנוּסְטָרְעָט אַכְטָן. זַיִ זַעַנְעָן פְּעַדְבִּיְעָקְמָן פְּאַרְבָּיִ  
אַ גְּרוּפָעַ פְּיַעַרְים אַוְסְגָּרְוּפָעַן "הִילְיָהִיטָּלָעָרָ"!  
קִינְגָּרָה אַזְּאָן גַּעַזְעָטְהַפְּרָט. בְּיַי אַ צְוּוֹיְהַעַדְרָ גַּרְגָּ  
פָּעַ דָּאס אַיְמָעָן. הַאָז דָּער אַנְהִיחָרָעָר פּוֹן דָּער  
מַחְנָה אַ קְּרִישׁ גַּעַטָּאָן מִיטָּ די צִיְּהָן: "בָּפְלָד וּצְ  
לְעֵן מִיר וּזְהָעָן!" אַוְן מִיטָּ אַנְעַלְקְטְּרִישָׁעָן קָעָ  
שְׁעַנְעַלְעַמְפָּל אַרְיוּגָלְלִיכָּתָעָן אַיְנָעָט פּוֹן די  
פְּזִיעָרִים אַין פְּתָמָן אַרְיוֹן. אַבער קִין סְךְ הַאָט עַר  
בִּישְׁתְּ גַּעַזְעָהָן; וּוֹאָרִיט בַּאֲלֵהָהָט עַר גַּעַכְאָטָן  
אַ זְעַ, אָז דָּאס לַעַמְפָּל אַיְוָאָה אַיְהָמָן אַרְזִיגְעַלְעָן  
פּוֹן הַאֲזָדָן אַוְן די פְּזִיעָרִים הַאֲבָעָן דְּעַרְיַי גַּגְעָר הַיְתָ  
לַעֲרָ-חַבְרָה אַזְוִי אַגְּנָעַבְרָאָכָעָן די בִּינְגָעָר, אָז זַיִ  
זַעַנְעָן קְוִים לַעֲפַעְדִּיגָּעָ אַרְזִים פּוֹן דָּארָךְ. פְּעַזְ  
שְׁתַּעַתָּהָן זַיִד, אָז אָזָר מַאֲרָגָעָן הַאָט זַיִד אַזְרָאַפְּגָעָלָ  
זַעַן אַ גַּנְצָע שְׁתָרָאָף-עַקְסָפְּעִידְצִיעָן אַזְנָעָן מַעֲן הַאָט  
זַיִד אַפְּגָעָרְעָכָנָט מַיטָּ שְׁוֹלְדִיגָּעָ אַזְנָמָשְׁלָדִיגָּעָ

**אם ל-עפוץ איז ארץ-ישראל**

**הישות פון דרר יידישער טעלענער אבעז-אנגענטער**

יגען מזקיטיקא געקומען אין בעהנטערע בערין  
ונגט מיט די ארטיגע איזיגו איזיגער זעבען ז  
קוואחד געווארען, או די אידיטאטקרטאישע ער  
ענטען פון די דארטינגע שבטים פירחט איזה יון  
דזון די וויסטארביביגע מענשען, וועלכע זעבען אלל  
עקומען קיין אמעריקא מעבר לים. זוי האבן  
ויך נפטען שפורהען בונס. קירטילובען גלויז  
וון פערשידען קירטיליכע סימבאלען.

די פֿאָרְשַׁעַר, וועלכע סייאו לעצטענט געלל  
ען איבערצוליענען די שריפט אויף א שטני  
עלכען דר דאָזּוֹקָאָרט האט נאה איבט איזו  
168 ענדזעקט פֿאָרְצִיג מיל וויט קון באָטט  
אָבְּגָעָן פֿאָטְגָּשְׁטָעָלֶט, או, אֲזַיְּן די אָזְוֵי גַּ  
סְּפָעָנוּ, "רגען שריפט", מיט וועלכער טַלְפָעָן  
ך בענוצען די אַמְּאַלְיָגָע גַּרְמָאנְגָּן אוּפְּגָן סְקָא

וועטער קיון א'/. ד'/' וויעצמאן האט ברעה צו  
רבילויוון און א'/' 5 חדים.  
די עגנליישע רענידונג זאל פערלאנגגען  
אנאונגטערזובונג וועגען דער מעשה  
ראטביבאר  
ל אנדר א'. דער געו. פאלטמענט - מיטנילדער  
נארד דארען, וועלכער האט זיך בענטאגט געמאכט  
ט זיינע אנטיסעמיטיש אידיסטערזונגען, האט  
סילערט, אדם ער ווועט אינטערזונגען בי דער  
גיטשער רענידונג וועגען דורכפיהרען אַנְאָגְטָרֶר  
זוניג וועגען די גשעהענישען אין ראטביבאָר, אוּר  
דר ער ווועט ערטווילט ווערטען אַנְעָרְלוֹבְּנִישׁ אוּר  
ט עגנליישען פוטפאָל-מעטש.  
די אוּסְפָּאָרְשָׁמָג זאל זיך בעציהען אוּסְפָּאָרְשָׁמָג  
מאַרְדוֹנָג פֿוֹן דָּעַם יָד בְּזִוְּנָאָרְטָמָעָן בְּעֵת אַ פּוֹטָ  
לִיםְפּוֹטָש.

אוֹז לְעַצְמָתּוֹ חֲדֵשׁ גַּעֲהָתּ אִינְגֶּנְטָרָטָעָתּ אַגְּוּזָעָד  
בְּפַטְלִישְׂטָחָןְדּ. דַּי טָעַג הַאָבָעָן זִיר אַגְּמָנָהָבָעָן עַתְּ  
יְכֻבָּן נְיוֹם בּוֹיְ-אַדְבִּיטָעָן, עַם וּוְעַדְעָן אַוְדּ גַּעֲמָכָבָט  
סְכָנוֹת אַנְצָחָהָבָעָן בּוֹעַן מַעֲהָרָעָן וַיְיַעַפְנִים.  
**שְׁוּעָרְדִּיקְיִתְעָן בַּיָּם לְאַנְדָּעָן אַיְזָאָר**  
בְּפַ. עַלְפּ יְמִוּשָׁ אִיכְוָאַוְינָהָר, וּוְלְכָבּ וּנְעָנָן  
עַדְגַּנְעָסְקָמָעָן אַוְוַף דַּעַר רַוְשִׁישָׁר שַׂוְךְ, "מַשְׁיִמְשָׁרִין"  
עַדְאַיְזָן נִישְׁתַּחַת עַרְלְוּבָת גַּעֲהָרָעָן צַו לְאַמְדָעָן. נַאֲרָן  
עַדְגַּנְעָגְשִׁישָׁר אִינְטְּמָרְזָעָן אַיְזָן בְּלוֹיזָן 5 פָּעָרוֹאָן עַדְרָ  
עַדְיְוִיְּבָת גַּעֲוָאַרְעָן אַוְסְצָוְשָׁתִיָּנָעָן נַאֲקָד דָּעָם וַיְיַהְיָה  
עַדְגַּעַן דְּעַרְיוֹוֹעָן, אַז יְיַי וּנְעָנָן טְוִיְּסָבָעָן אַוְן הַאָבָעָן  
עַדְיְוִינְגָלְעָגָט צַו 60 פּוֹנְטָ קְוִיצְיָעָן.  
**פִּילָּם-צְעַנְזָוָר אַיְזָן אַיְיָ לְאַזְמָט נִישְׁתַּמְדָד**  
עַדְקִיּוֹן סְצָעַנְעָם פּוֹן דַּעַר אִמְתָּאַלְיָעָנִישׁ -  
**אַבְּיִסְנִיְּשָׁעָר מַלְחָמָה**  
עַדְרוֹשָׁלִים. דַּי פִּילָּם-צְעַנְזָוָר אַיְזָן אַיְיָ שְׁנוֹיְרָט

גרושע זואסער-שפע אין עמק-זובלוּן  
זרושלֵם. אין עמק-זובלוּן ענין דורךגעפיהרט  
געוואָרער געלחונגע פֿרְנוּן - בז'יערגנס-אַרְבִּיטְעָן.  
עס איז ענטדערקעט געוואָרער אַ קֹּוֹזֶל, וואָס גוט 300  
קֹופִּיקִים-עַמְתָּר וואָסער אַ שָׁעָה. אין מְפַרְזִיחָהָה אַזְוָן  
דאָס דְּשֵׁי גְּרֻעַטָּר וואָסער-שפָּע. דָּאָס וואָסער אַזְוָן  
זעהָר גוט צָום וּדְרִינְקָעָן. דָּעַר גַּעֲפָה-גַּעֲפָה קֹוָאָל וּוּעָט  
בעייזעטָר בִּיטְהָאָגָּעָן פָּאָר דָּעַר עַגְּטוּוּקְלוּגָּן בָּזָן  
עַמְקִיזְבוּלָן.

**רבנות - זואָהָלָעָן אַזְוָן אַזְוָן**

זרושלֵם. דָּעַר וּדְרַחְלָאוּמִי מַאֲכָל דַּי לְעַצְמָעָן  
פָּאָהָרִיטָמָגָעָן צָו דַּי זואָהָלָעָן פָּזָן רָב הָרָאָשִׁי אָוִיפָּן  
אָחָתָן פָּזָן הָרָב קֹוָן. דַּי נְעַכְסָטָעָן טָלָג וּוּעָט בעשְׁטִימָט  
וועָרָעָן דַּי זואָהָלָעָן אַזְוָן דַּי זואָהָלָעָן וּוּעָלָעָן  
פָּאָרָסְכוּן אַזְוָן מְשִׁיךְ פָּזָן דַּי נְאַהֲנַטְמָט וּוּאַכְעָן.

**דָּעַר מְוֹפְּטִי אַזְוָן דַּי אִימְטָלְעִינְישָׁע**

**פָּרָאָפָּגָאנְגָּנדָע**

בגואישן האלב-איינזעל.  
די איצטיגע פִּיעַרְלִיכְקִיטָּעָן אין אמעץ  
לא לכבוד דעם ערשותען ענטדעקרן פָּון דעם אמש  
אנישען קאנטיגונט זאלען איינגעעהרט ווען  
לאס שטענדיגע ובצ'אנבלע פִּיעַרְטָּעָג, באך דע  
אאס סיאז פֶּעֲמְבָּשְׁתָּעָלָט געוארען, או די פֿעַנְדָּג  
בגדודג צוישען אידראפָא אוון אמעריקא איז  
ונר ערשותער העלפט פוכם צוישען יאחד-טוויש  
זועען א פֿילְ--- עריע און האט איבערגעפלע  
כל מעהר שפערען, ווי מיהא דאס ביון האער  
יזבְּטָן גְּעוֹאוֹסְטָן

**הניע ועוזרונו - שפטתאלען און און**  
ירדו ש 15 מ. וו עס וווערט מיטגעטילט, האט דיא  
גיזווען בעשלאלטען צו עפערען דהו ניעו שפטתאלטען  
דר אונטשעטונגראן און מאלארייע - קראנקה הייטוין אין  
ישלום, רמולח און יפו. און איזטיגען מאמענט ווע  
ווענדיגט דו צוואריטומונגען אויסצובניין חינ  
רר ירושלים א רענירומאגן - שפטתאל פאר נויסטיג-  
אנקען.

אוֹסְפּוֹן אַלְעָגָל פִּילְמְדָעֶבֶרְטָאָדָעָשָׁן דֵי בַּיּוֹדָר, וְוָאָסְטָעָנָן נָגָע דָעָר אַיִתָּלְעָנוֹיִישׁ - אַבְּסִינְיִישָׁר מְלָחָמָה.  
רַעֲשָׁם וְוָעִין אַוְּנְגָעָשָׁנְטוֹעָן נִישְׁתָּאָנָר דֵי בַּיּוֹדָר פִּין  
פָאַסְטָעָנָן קְרָנוֹגָסְאַפְּטָרָצְאַיִים נָאָר אַפְּלָיו פּוֹן דֵי פַּעֲלָקָעָר-  
רַעֲשָׁמָר פְּרָאַטְהָגָנָן אַיְזָן וְשָׁעָנוֹעָן וְוָעָגָן דָעָם קָאנָר  
לְוִיקָּט אָזָן אַבְּסִינְיִיעָן. דֵי פִּילְמְדָעָצָנוֹוָר בְּעַשְׂתָּחָת  
טַעַמְתָּעָנָסְפּוֹן רַעֲנִירָוָגָן - בְּעַמְתָּעָנָס. דֵי 8 נִישְׁתָּאָר  
קָרְבָּעָנָס בְּעַשְׂתָּחָתָעָן פּוֹן 2 עַגְלָעָדָעָר אָזָן אַיְזָן אַרְצָה  
עָר.

וְרוּשָׁיִם. דָעַר "פָּלֶעֶםְטוֹן" גְּרוּפֶט אָנוּ  
וְעַמְּמוּפִיט אָנוּ וְוָאָרְפָּט אֲיָהָם פָּהָר, אָנוּ עַר שְׂמִיכָצָט  
דֵּי אִימָּטָלְעַנְישָׁע פְּרָאָפָּאָגָאנְדָע, אַיְן דֵּי לְעַנְדָעָר בָּזָן  
גָּאָהָעָמָעָן מְוֹהָה., "פָּלֶעֶםְטוֹן" דְּעַרְצָעָהָלָט, אָנוּ דֵּי  
פְּרָאָדְאַיְנָאָלְעַנְישָׁע אֲגָוְתָּאָצָע, וְאָסָס וּוְעָרָט גַּעֲפִיחָרָט  
דָּוֹרָךְ דָעַר רַאֲדָרְאַסְטָמָאָצָע אַיְן פָּאָרְדִּי אָנוּ וְאָסָס אַיְן  
בְּעַשְׂמִימָט פָּהָר דֵּי שְׂאָרְבִּישָׁע לְעַנְדָעָר, וּוְעָרָט גַּעֲלִיָּה  
טָעַט דָוְרָכָן עַמְּדָר שְׁקִיבָּה אַדְמָאָן, וּוְעַלְכָעָר אָנוּ דֵי  
דְּעַכְּטָעָהָנָד פָּטָן יְרוּשָׁלַיִם עַר הַוִּיפְּטָמְבָּטָן.  
דֵּי בּוּי - בְּעֻזְוּגָנָג אַיְן יְרוּשָׁלָים  
וְרוּשָׁיִם. דֵּי לְעַצְטָעָ טָעַנְמָעָקָעָן וְזָקָסָמָנָים  
פָּאוּ אַבְּעַנְיִיטָעָר אָנוּ פְּעַדְשָׁמָאָרְקָטָעָר בְּעֻזְוּגָנָג אַיְן  
דְּשָׁרְבּוּרְיָאָרְדוּסָמָרְיָ אָנוּ יְרוּשָׁלָים. אַיְן וּוְעַלְכָעָר עַמְּבָּ